

λογικά, διότι είναι πρὸς ἄλληλα οὕτω συνδεδεμένα ὥστε καὶ ἐνὸς τούτου ἡ μὴ ψήφισις τὰ ματαιοῦν τούτους σκοποὺς καὶ τὴν ἄλλων». Κατόπιν τῶν λόγων τούτων ἡ βουλή ἀπεφάσισεν, ὅπως προτάξῃ τῆς συζητήσεως τῶν ἄλλων τὸ περὶ στρατολογίας νομοσχέδιον καὶ τὸ περὶ ταμείου ἐθνικῆς ἀμύντης. Ἡ συζήτης αὕτη ἤρχισεν ἀπὸ τῆς παρελθούσης Τρίτης, τὴν οὐσίαν δ' αὐτῆς καὶ τὸ σημεῖον, εἰς τὸ ἔφθασε μέχρι τοῦ μεμερον, Πέμπτης, ἐκθέτομεν παρακαμπύνας.

Εὐλογος εἶναι ἡ ἀγωνία τοῦ ὅλου ἑλληνικοῦ, μετὰ
τῆς παρακολουθεῖ τὴν τύχην τῶν νομοσχεδίων τοῦ
ἑθνικοῦ. Ἀποστολὴν ἔχοντες γὰρ καὶ κηρύττωντες αἰεὶ τὸ εὐ-
αγγέλιον τῆς ἐλπίδος δὲν θὰ θελήσωμεν ἀπὸ τοῦ
κράνωμεν τὰς ἐλπίδας ταύτας ἀπὸ τοῦδε κακὰ περὶ
τῆς τύχης τῶν νομοσχεδίων τοῦτοαν προμαντεύου-
τες. Τούτοναντιον μάλιστα ἀπ' αὐτῆς τῆς παρελθού-
σης Δευτέρως ἠκούσθησαν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Ἑλ-
λῆνων λόγοι ἀληθῶς πατριωτικοὶ, παραινέσεις πρὸς
τὸ νομοθετικὸν σῶμα γνησίως φιλοπάτριδες ἐλεγ-
χοῦσαι, οὗτοι οὐδ' ὁράς τῆς δημοκρατίας καὶ τῆς ἀρχο-
μανίας δὲν κατέφαγεν ὁλοσχερῶς τὸ σῶμα τῆς πο-
λυπαθοῦς καὶ προσφιλεστάτης Ἑλλάδος. Ἀλλ' ἴσως
ἔρχομεν ὑποχρεώσεις καὶ πρὸς τὴν ἀλήθειαν, αὐτὴν
δ' ἀναγκάζει ἡμᾶς νὰ εἰπωμεν, οὗτις ἀνευ ἰσχυρᾶς
ἀντιδράσεως δὲν διατελοῦντα τὰ ὑπὸ τὸν ἐλεγχον τῆς
βουλῆς νῦν τελούντα νομοσχέδια. Τὸ θλιβερώτερον
εἶναι, οὗτις τὴν ἀντίδρασιν ταύτην ἐνθαρρύνει καὶ
υποθάλπει πατρία ὁμόςσα ἀνέκαθεν γὰρ μὴ ἀφίση-
ν γίνῃ τίποτε ἐν Ἑλλάδι παρ' ἄλλων οἰοῖται φθο-
νοῦσα τοὺς ἄλλους διὰ τὴν ἰδίαν ἑαυτῆς ἀνικανό-
τητα διότι δοσῆς ἂν ἐκλήθη ἐπὶ τὴν ἀρχὴν, καὶ
ἐκλείπει αὐτὴν, ἀπ' οὗ ὁδεύουσιν ἐρείπια καὶ ὀρεῖαι
τῆς ἐρήμωσιν. Διὰ τοῦτο δὲν ἀνέχεται παρ' ὁδόνος
τὴν ἀνθρώπων καὶ τὴν ἀνοικοδόμων. Ἰδοὺ νῦν
ποῦ κεῖται τὸ ζήτημα. Ἀρὰ γε ἡ ἀντίδρασις αὕτη
θὰ κορυφωθῇ εἰς κῆμα, ὅπερ θὰ παρασῶρῃ τὴν ἐνε-
στώσαν κυβέρνησιν καὶ τὸν καταπονημένον συμβου-
λίζον καὶ τὰ νομοσχέδια, ἧ θὰ ματαιώσῃ τὴν ἀντι-
δρασίαν ταύτην τὸ ἀντιρροποῦν ζεῦμα τῆς συνέσεως
καὶ τῆς σώφρονος φιλοπατρίας; Ἐδῆχθῶμεν τοῦτο
τὸ ζεῦμα γὰρ ἐπικρατήσῃ.

**

ΑΝ ΕΥΡΥΤΕΡΟΣ ἦτο ὁ χῶρος τοῦ «Ἀγνώ-
στου», θὰ περιελάμβανεν ὁλόκληρον τὸ βούλευμα
τῶν ἐν Ἀθῆναις πλημμελειοδικῶν, ὅπερ ἐξεδόθη
πρὸ τινων ἡμερῶν περὶ τὴν κατηγορουμένον ἐπι-
στάτην κατὰ τὴν ἐν μηνὶ Νοεμβρίῳ 1903 διδασκα-
λίαν ἐν τῷ βασιλικῷ θεάτρῳ τῆς Ὁρεστέας. Δι-
πορεύμεθα ἐν ᾐλλων, διότι δὲν δυνάμεθα νὰ ἀνι-
σφάσωμεν ὅδε ὁλόκληρον τὴν πρότασιν τοῦ εἰσαγ-
γελέως περὶ τοῦ σταυρέου Μυστηριώτου, ὅστις τὴν
σοφὸν ἑλληνιστὴν παγγαγγελλόμενος δυστυχῶς δὲ καί
νὰ πιστευθῇ παρὰ πολλοὺς κατορθώσας, οὗ ἐναι τὸ
κόσμου τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων, καταπριζε-
ται ἐν τῷ βουλευμῳ τούτῳ μόνον ὅσος ἐναι διότι
ἀληθῶς τὸ δλον τοῦ δικαστικοῦ τούτου ἐγγράφου
ἐμπίπτει ἀληθινῇ, ἀλλ' ἐφόρουσιν αὐτὴν κατάληψιν
ἐν ἐπὶ τῷ δὲ ὑπόθεσις περιτλούς, πρὸς πολλὰ
αἰτία ὠμολογημένα καὶ ἄδηλα συνδεομένη καὶ πρὸς
πολλοὺς κατατίvouσα σκοποὺς θεμιτοὺς καὶ ἀμετι-
στούς διηρνηθῇ μετὰ σπανίας διανύσεως ἀντιλή-
ψεως καὶ εὐστοχίωτάτα διηρνηθῇ. Ὁ ἐκδότης
καὶ σχολιαστὴς τὴν σωκρατικὴν διαλογίαν τοῦ Πλά-
τωνος ἀποδεικνύεται ἐν τῷ βουλευμῳ τούτῳ, καθ' ὃ
μέρος αὐτοῦ περιλαμβάνεται ἡ πρότασις τοῦ εἰσα-
γγελέως, οὗ πᾶν ἄλλο ἐκίνει αὐτὸν εἰς τὰ ἀναρ-
χικὰ ἐκείνα διαζήματα ἢ ὅ ἔξως πρὸς τὴν ἀθάνα-
τον γλῶσσαν, δὲ ἥμισυ πάντων κατενόησε τὴν
ἠθικὴν διδασκαλίαν τοῦ Πλάτωνος αὐτὸς οὗτος ὁ
μονοπωλιακῶς ἀξιὼν νὰ ἐρμηνεύῃ αὐτὸν, οὗ τῶν
ἑλληνικῶν γραμμάτων τὴν ἐπίδρασιν ἐλάττωσα πάν-
των ὑπέστη ὁ κ. Μυστηριώτης ὁ παραδεχόμενος, οὗ
νὰ ἀριστουργήματα τῆς προγονικῆς ἀρχιουχίας τοῦ
ἑλληνικοῦ λαοῦ δὲν πρέπει ποτε νὰ κατανοῇ καὶ
ἀκούσῃ, οὗ τὸ διὰ ποιημῶν αἰμάτων τὴν εὐθερίαν
τῆς ἐθνικῆς καὶ θεοσηκευτικῆς συνειδήσεως παρὰ
τοῦτον Τούρκον ἐξαγοράσας ἑλληνικοῦ λαοῦ, δὲν δύ-
ναι νὰ λαλῇ, νὰ γράφῃ καὶ νὰ ἀκούῃ ἄλλην γλῶσ-
σαν, ἢ ἐκείνην, ἣν θεοῖσι δ. κ. Μυστηριώτης.

α Ἐχουν, λέγει ο εἰσαγγελεύς, λόγους, εἰς αὐτὸν
καὶ μόνον γνωστούς, τὰ προκαίεση ἔθελαι μὸν καὶ
ἀταξία, ἰδίως εἰς τοὺς νύκλιους τῆς εὐθιτικου ἀκα-
θημαϊκῆς νεολαίας, διότι οἱ λόγους εἰς ἐπερὸς ἄλ-
λου εἰς ἐθῶρει βεβήλουν τὴν ἐν οἷα δῆποτε μεταφρά-
σει παράστατον ἀποτελεῖ ἄπλουν μόνον πρόδημα,
καθὸς τὸν πιστευόμενον, διὲν δὲ φρονεῖ πεποιθὸς οἱ
μόνον εἰς τοὺς καθηγητὰς τῶν ἀρχαίων Ἑλληνικῶν
παραμύτων καὶ τοὺς μύστας ἐν γένει τῆς ἀρχαίας
Ἑλληνικῆς γλῶσσας εἰνε ἐπιτετραμμένον τὰ εἰσερ-
γῶνται εἰς τὰ ἱερὰ τῆς ἀρχαιότητος καὶ ἀπολαμβάν-
ουσι τοῦ κἀλλους καὶ τοῦ πλουτοῦ, τῆς σοφίας καὶ
τῆς τέχνης τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων τραγικῶν καὶ
κοιμητῶν, εἰς ὅλους δὲ τοὺς ἄλλους Ἑλλήνας καὶ
ὄν πολλὴν λαὸν, ὅσοι δὲν ἠτύχησαν νὰ μυηθῶσιν
εἰς τὴν ἀρχαίαν γλῶσσαν καὶ ἐννοῶσιν αὐτὴν ἄνευ
βοήθητος ἀνθρώπων, δέον τὰ εἶναι ἀπαιρουμένον ὥς εἰς
ἐξέλιγους νὰ λαμβάνωσιν ἰδέαν κἀν τῆς σοφίας καὶ
τοῦ πολιτισμοῦ τῶν προγόνων ταν διὰ μεταφρά-
σεως τὸν κειμένων, καὶ δὲν φρονεῖ τοῦτο διότι αὐ-
τοῦ οὗτος, εἰς μὲν τὰς κατ' ἰδίαν ὁμιλίας τὸν δὲν
παρὰ τοῖς μεταχειρίζεται εἶπιν οἷε καὶ αὐτὴν τὴν
υδατὰν καὶ ν' ἀνέλξη ἐξ αὐτῆς μύθος καὶ παρο-
μοιώσεις, ὥς οἱ μύθος τῆς μὴ δεχομένης τὸν ἐπι-
τόμοιαν ὄνον φορεῖσθαι μέχρις ἀποκοπῆς τῆς οὐρᾶς
αὐτῆς καὶ ἡ παρομοίσις τῆς οὐρᾶς ταύτης περὶ
τῆς γλῶσσας, ὅν μύθον καὶ παρομοίσιον διηγεῖται
διαεισάγων εἰς τοὺς φοιτητὰς καὶ τινὰς δημοσιογρά-

φους, μὴ ἔχων φαίνεται προχειροτέρους μύθους καὶ παρομοιώσεις ἐκ τῶν ἀρχαίων, (ὶδὲ κατὰθεον Ε. Καμπάνη καὶ τὴν ἐν αὐτῇ κατ' ἀντιπαράστασιν ἐξέτασιν τοῦ 'Εμμ. Δαγλαρίδου), εἰς δὲ τὰς ἀπὸ τῆς ἐν τῷ 'Εθνικῷ Πανεπιστημίῳ ἔδρας αὐτοῦ διδασκαλίας εἰς καθομιλουμένην καὶ κοινὴς ἔκδοσιν μέντοι γλῶσσαν διδάσκει τὰ κείμενα τῶν ἀρχαίων 'Ελλήνων ποιητῶν καὶ συγγραφέων, προσπαθὼν νὰ μεταδώσῃ εἰς τοὺς ἀκούοντας τὸν τὸν ἐνδοσιμασμόν, δὲ ἀποθάνεται, μεταχειριζόμενος οὐχὶ τὴν γλῶσσάν ἣν μετεχειρίσθη ὁ Αἰσχύλος, ὁ Σοφοκλῆς, ὁ Εὐριπίδης καὶ οἱ ἄλλοι, ἀλλὰ τὴν γλῶσσαν, ἣν ἱαλοῦσι σήμερον οἱ 'Ελληνες καὶ ἥτις μόνῃ τῇ ἀνοίγει τὸ ὦτα, τὰς ψυχὰς καὶ τὰς καρδίας τῶν ἀκούσασάντων.

Διὰ τοὺς λόγους ἐκείνους λοιπὸν ὁ καθηγοροῦ-
μενος ἐδράξατο τῆς εὐκαιρίας τῆς ἀπαρσεκίας, ἦν
τὸν ἐκλεκτὸν θεατὸν τοῦ Βασιλικοῦ θεάτρου
ἐξεφράσαν διὰ τὸ ἀδόκιμον τῆς μεταφράσεως τῆς
Ὁρεστείας, μεθ' ὅλουν τοῦ θαυμασμοῦ πρὸς τὸ ἐξ-
εἶναι καὶ τὴν ἐκτέλεσιν, ἵνα ἐπιτιθέμενος κατὰ τῆς
μεταφράσεως ἐπιτεθῇ κατ' αὐτοῦ τοῦ Βασιλικοῦ
θεάτρου, παριστὰν ὡς ἀντιπατριωτικὴν καὶ προδο-
τικὴν τὴν διενύθουν αὐτοῦ, προκαλέσῃ τὴν ὁποίαν
κυρίως ἐσκόπει ἀταξίαν. Ἐπὶ τούτῃ τὴν 9ην Νοεμ-
βρίου 1903, ἐνῷ διὰ πολλήλην φωνὰν ἐξέ-
κηρυχθῇ διὰ τὴν ἐσπέραν ἐκείνην ἡ ἐπανάληψις τῆς
παραστάσεως τῆς « Ὁρεστείας » καὶ εἶχον διατεθῇ
διὰ πλείστα τῶν εἰσιτηρίων, συνεκάλεσε συλλληγίτη-
ριον ἐν τῇ μεγάλῃ τοῦ Πανεπιστημίου αὐθούσῃ,
ἐνθα τὴν 3ην μ. μ. ὥραν καὶ ἐξεφώνησε λόγον
ῥητορικόν, δι' οὗ ἐνῷ δέχεται τὴν διγλωσσίαν, καὶ
πολυγλωσσίαν μάλιστα, καὶ ὁμολογεῖ ὅτι καὶ εἰς αὐ-
τὴν τὴν ἀρχαίότητα ἡ δημώδης γλῶσσα ἀνήρχετο
τὴν ἑλληνικὴν σκηπὴν, καὶ τὴν ἐβρίσκει εἰς τὰ ἔργα
τοῦ Ἀριστοτέλους, ἐπιτίθειται ἐν τούτοις λαύρους
κατὰ τῆς νέας δημώδους, κηρύσσει ἀνοουσίας ἡ
ἐκουσίας προδότας τοῦ ἔθνικοῦ συμφέροντος τοὺς
γράφοντας στήν, καὶ προσκαλεῖ τοὺς ἀκροατάς του
εἰς καταφρόνησιν αὐτῶν, ἀπειλῶν ἐν τέλει λαϊκὴν
ἐξέγερσιν ».

Τὸ δὲ συμμοῦλλον τῶν πλημμελειοδικῶν ἐκφέρουν τὴν περὶ τοῦ πρωτοτύπου σοφοῦ κρίσιν τὸν σκέπτεται οὕτω: 'Ἐπειδὴ ὡς πρὸς τὸν κατηγοροῦμενον Μινιστηρίων ἐκ τῆς ἐνεργηθείσης λεπτομεροῦς ἀνακρίσεως ἐνδείκνυται ὡς διὰ μακρῶν ὁ εἰσαγγελεὺς ἐν τῇ ἀποστάσει ἀποστήσας ἐκτίθησιν, οὗ δὲ κατηγοροῦμενος οὐδὲν, παριστῶν ἑαυτὸν, ὥς μὴ ὦφελε, ὡς μόνον κατεχόμενον τὸ μονοπόλιον τοῦ πατριτισμοῦ, ἴσως διακατέχον καὶ ἄλλους σκοποὺς ἐπιδιώκων διὰ λόγον τοῦ ἐκφορηθέντος τὴν 9 Νοεμβρίου π. ἔτους καὶ δι' ἰδιαιτέραν κατόπιν ὁμιλίαν καὶ δημοσιογραφικὸν συνευτέρωσαν προδικάσειεν ἐξέγερσιν εἰς τὰ πνευματικῶν φουριτητῶν ἐπὶ ἀφορμῇ τοῦ γλωσσικοῦ ζητήματος, διέδοκε πρηνέως φήμας περὶ ὑπάρξεως ἐταίρων ἀντιεθνικῆς περὶ κινδύνου τῆς γλώσσης τῶν Ἑλλήνων καὶ τοῦ ἔθνισμοῦ, ἐπιρροίας ἅμα ἀναληθείας καὶ ἀνυποστάτους ἀντιπατριωτικὰς καὶ αὐτοκαταχρημα προδοτικὰς ἐνεργείας κατὰ ὑψηλὸν ἀνθρώπων καὶ οὕτως ἐξήγειρεν, ὡς ἐλέγχθη, τὴν νεολαίαν κατὰ Πανεπιστημίον πρὸς ἣν κυρίως ἀπετίθη.

Ἡ ὁμοιοπαθία ἀπὸ τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἀστυ-
νομίας, ὅπως νοουθετῇ τὸν φοιτητὰ πρὸς τὴν ἡθι-
κὴν τῆς ἐνδόμου τάξεως, ἐδυστοίχησε καὶ ἀντίτενε
κατ' ἀρχάς, λησμονῶν τὴν σοφιστικὴν τῆς ἐν τῇ
Πολιτεῖα θεώσεως τοῦ παροῦτος διὰ διαστάσεις, ἀ-
πὸ ὅπου καὶ λάβει ἡ παρ' αὐτοῦ προκαλούμενη ἐξέγερ-
σις καὶ τὸ ὀλισθηρὸν ἔδαφος, εἰς ὃ αὐτὸς οὕτως καθ-
ήρηται τοῦ Πανεπιστημίου καὶ ἔγκριτον τῆς κοινο-
τικῆς μέλους παρεούρη καὶ ἐν τέλει ἐνέδωκε μὲν
ἰλλ' ἐν τῇ πρὸς τὸν φοιτητὰν προτροπῇ τὸν μετε-
χειρισθῆναι γλῶσσαν μὴ ἀρμοῦσαν καὶ φράσεις ἀπει-
ρητικὰς διὰ τὴν ἐν τῷ μέλλοντι ἐξακολουθήσαν των
παραστάσεων τῆς «Ὁρεστέας», δεικνύον ἐμμο-
νὴν παράδοξον εἰς τὰς ὑπερ τῆς γλώσσης ιδέας
τὸν ἐποδηλοῦσαν παντελῆ ἐλλειψὴν συναυθίσσεως
πρὸς τὸν καιρὸν καὶ τὴν συνεπειὴν αὐτὴν.

“Οτι προσκληθεῖς ὑπὸ τῆς ἀναγκαιῆς ἀρχῆς νὰ δηλώσῃς σαφὲς καὶ ὁρισμένως τὰ ἐπ’ αὐτοῦ ἐπιπολάκως πρὸς ἐξέγερσιν σπερμολογηθέντα, προσπάθῃς σὺν τοῖς ἄλλοις νὰ καλύψῃ ἀτέχνως τὰς ὁθύνων του διὰ παραλλαγῆς τὴν παρ’ αὐτοῦ ἐκπομπήσαντων λέξεων καὶ διὰ κακοζήλου ὑποδείξεως προσώπων ἄλλων παρ’ ἐκεῖνα ἅτινα διὰ τῶν σπερμολογιῶν του ἡδύνατό τις νὰ ἐκλάσῃ ὡς ὑπονοούμενα.

Ὁδὴ ἦτοσαν ἐὰν περιστοιχὰ ταῦτα ἀναγλυμμένους
καὶ ἐν πλατέϊ τῇ εἰσαγγελικῇ προτάσει ἐκπύθε-
σθαι καὶ τὰ ἐν γένει ἐκ τῆς ἀναγραφῆς προκύ-
πτοντα ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ἀπολογία ἀυτοῦ
ἀνδρακύνοντα μὲν περιστοὴν ἀληθῶς παρὰ τὴν κατη-
γοριονόμενῳ τούτῳ ἐπιπολαίοντα ἐν τῇ ἐκτιμήσει
τῶν διαστάσεων, ἃς ἡδύνατο πὰρ λάβῃ ἢ ὑπ' αὐτοῦ
ἀμφελῶς προεκλήθεισα ἐξέφερον τῆς νεολαίας τοῦ
Ἰαννινοσημίου, δὲν παρέχουσιν ὅμως ἀφ' ἑτέρου
παραδείκας καὶ ἀσφαλεῖς ἐνδείξεις, οὗ οὐ κατηγορου-
μενος οὗτος εἰς τὰς ἀνωτέρω πράξεις του προέβη
καὶ δολίως προαιρέσεως, κατὰ συνέπειαν δέον, κατὰ
τὴν κρίσιν τοῦ Συμβουλίου πὰρ παύσῃ πρὸς καιρὸν
κατ' αὐτοῦ καταδίκως ὡς ἀρχηγὸν στάσεως ὑπὸ
τῆς περιστοῆς καὶ τὰ στοιχεῖα τὰ ἐν τῷ αἰτητικῷ
τῆς προτάσεως τοῦ εἰσαγγελλέως σχετικῶς πρὸς τὸν
αἰτηγούμενον τούτον ἀναφερόμενα.»

Τοιοῦτος ὁ ἀνὴρ, περὶ οὗ τοσοῦτος ἐγένετο καὶ
 γίνεται ἔτι θόρυβος, καὶ οἷσις δὲν εἰδίστασε νὰ ἀπει-
 λήσῃ μὲν τὸν βασιλέα, οἱ θὰ πυρπολήσῃ τὸ θεα-
 ρόν του, καὶ ἐξερρίψῃ ἀπ' αὐτὸν ἀποκαλὺν προδοτήν,
 ἀνίστηι πρὸς τὰς καθεστῆκυίας τοῦ κράτους ἀρ-
 χὰς καὶ νὰ δολιευθῇ τὴν ἄκαλον καὶ εὐπιστον γεο-

λαίαν ἐξωθήσους αὐτὴν εἰς πράξεις ζημιονόας τῇ
 ὑπόληψιν τῆς πατρίδος, ὅπερ ἥς δῆθεν ἐπερμαζαί
 τὸ βούλευμα τοῦτο περιποιεῖ τιμὴν εἰς τὴν εἰσο-
 ἀγγελικὴν καὶ τὴν δικαστικὴν ἐξουσίαν τῆς Ἑλ-
 λάδος.

ΠΕΡΙ τῆς ναυτιλιακῆς καὶ ἐμπορικῆς κινήσεως
τῶν Ἑλλήνων ἐν Ταϊγανίῳ, ὁ αὐτόθι πρόξενος τῆς
Ἑλλάδος ἐπιστέλλει πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξω-
τερικῶν τὰ ἐπόμενα:

α' Από της 15ης Μαρτίου μέχρι της 20ης Νοεμβρίου τοῦ 1903 κατέπλεοναν καὶ ἀπέπλεοναν ἐν ἄλλο εἰς τὸν λιμένα Ταϊγιανίου 593 διπλόπλοια καὶ 40 ιστιοφόρα. Ἐκ τούτων ἐπὶ Ἑλληνικῇ σημαίᾳ ἦσαν διπλόπλοια 236 τόνων 286,151 ιστιοφόρα δὲ 35 τόνων 7452. Ἡ Ἑλληνικὴ ἐν τῇ καθόλου ναυτικῇ κινήσει τοῦ λιμένος Ταϊγιανίου κατέχει τὴν πρώτην θέσιν, μετ' αὐτὴν δὲ ἡ Ἀγγλική, ἡμαθα, ἥτις ἐπιτερεῖ μόνον διπὸ ἐσποιν τῶν τόνων, καθόσον τὰ ἐπὶ Ἀγγλικῇ ἡμαθᾷ διπλόπλοια ἀνελθόντα ἐπίσης εἰς 236 ἦσαν διπλάσιος σχεδὸν χωρητικότητος. Πλὴν τῶν Ἑλληνικῶν ιστιοφόρων κατέπλεοναν ἐπίσης καὶ 5 Τουρκικὰ, χωρητικότητος 893 τόνων.

Ἡ ὁ γὰρ πλοῦς τῶν Ἑλληνικῶν ἀποπολιτῶν κατὰ μέσον ὄρον ἀνῆλθεν εἰς 9,68 φρ. χρ. κατὰ τόνον, ἐκ δὲ τῶν εἰς τὰ ἀποπολίτια ταῦτα φορηθῆναι 6367,177 τόνων σιτηρῶν, οἱ πλοίαρχοι καὶ οἱ διάφοροι ἐφοπισταὶ ἔλαβον 6,367,873 φρ. χρυσῶ.

Ἐκ τῶν ἑλληνικῶν προϊόντων εἰς τὸ Ταϊ-
βαν εἰσήχθησαν ἑλαία καὶ βαρέλια 281,840 ὀκάδες
ἀξίας 315,350 φρ. χρ., ἐλατὶα 119,600 ἀξίας φρ.
φρ. 53,820, σῖκα Καλαμπὼν 107,000 ὀκάδες ἀξίας
37,765 φρ. χρ., ἐκ Κρήτης, χαροῦτια 1,763,384
ὀκάδες ἀξίας φρ. χρ. 246,915 καὶ οἶνοι Θήρας
230,000 ἀξίας 94,700 ἤτοι ἐν ὅλῳ ἀξίας 748,550
φορὰν γροῦσον.

ΥΠΟ ΤΟΥ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ὁμογενοῦς κ. Κων-
σταντίνου Ἀγγελopoύλου ἀπεστάλησαν τελευταίως
εἰς τὸ Ζάννειον ὁργανοπορεῖον, ὅπως χρησιμεύσωσι
ἐπὶ δὲ τοῦτο σκοποῦ, δι' ἐπιδικᾷκει τὸ φιλανθρωπικόν
τοῦτο κατ' ὅσον, πεντακόσια δραχμαί.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς Τετάρτης ἡ Βουλὴ μετὰ μαζάρην συζητήσας ἐνέφισεν εἰς α' ἀνάγνωσιν τὸ νομοσχέδιον περὶ ταμίειν ἐθνικῆς ἀνάγκης, οὗτω δὲ προεδουκάσθη καὶ τὸ ζήτημα τῆς φορολογίας τοῦ οἴ-
του, ἧτις ἀποτελεῖ ἓνα τῶν πόρων τοῦ ἐθνικοῦ τα-
μείου. Ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου τούτου ἐγένετο ψηφο-
φορία, καθ' ἣν ἡ πρῶσις τῆς κυθερηστήτος ἐψη-
φίσθη ἐπὶ 112 βουλευτῶν, ἀπεκρούσθη δὲ ἐπὶ 61.
Ἡ συζήτησις περὶ τοῦ νομοσχεδίου τούτου ἐπαπα-
λάσθεται καὶ σήμερον πρὸς ψήφισιν εἰς β' ἀνά-
γνωσιν τοῦ αὐτοῦ νομοσχεδίου.

— Καίτοι ἀπόλυτος πλοῦτος δὲν δύναται νὰ δοθῇ εἰς τὰς τηλεγραφικὰς πληροφορίες τῶν ἀθηναϊκῶν ἔφημερίδων περὶ τῶν περιπετειῶν τοῦ ἀρξαμένου ῥωσολοιπικικοῦ πολέμου, οὐχ ἦντον φαίνεται ἐκ τῆς ὁμοφωνίας τῶν τε ἐκ Βιέννης καὶ Λονδίνου τηλεγραφημάτων, οὐκ αὖτις ἦν παρὴν μεταξὺ Ἰαπωνῶν καὶ Ῥώσων κατὰ ὁδούσαν σόγκρουσιν νικητὰ ἀνεδείχθησαν οἱ πρῶτοι. Τριάνοντα καὶ ἑξ ὥρας μετὰ τὴν ἀνάκλισιν τῶν πρεσβέων, ἤγον τὴν νύκτα τῆς δευτέρας πρὸς τὴν Τρίτην ὁ τορπιλλικός στόλος τῶν Ἰαπωνῶν προσέβαλε τὸν ἐν τῷ λιμένι Ἀθουσῶν

ὄντων στόλον καὶ ἔδραμε τρία αὐτοῦ θωρηκτά
 ὄντα, ὥστε κατέστησαν αὐτὰ σχεδόν ἄχρηστα. Τὰ
 τρία ταῦτα πλοία φέρεται, δι' εἶναι τὰ πρῶτῃς τῆς
 ἑξέσεως καὶ νεοπαγῆ θωρηκτὰ «Τσάρσεβιτς», «Ρεβί-
 ναν» καὶ τὸ πρῶτῃς τάξεως θωρηκτὸν καταδρομ-
 ῖον «Παλλάδα». Μετὰ τοῦτο μεγάλη μοῖρα θωρη-
 κτῶν Ἰαπωνικῶν προσέβαλε ἐν τῷ θηθητῇ λι-
 μένῃ λοιπὸν ὥστικὸν στόλον καὶ ἐξομαρδισε ζωη-
 γὰς τὰ παράκτια φρούρια τοῦ λιμένος τούτου. Ὡς
 πρὸς τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ βομβαρδισμοῦ τούτου δι-
 κταὶ ὅτι τηλεγραφήματα τὰ τηλεγραφεύματα. Τὸ μὲν ἔθνικόν πρα-
 τοῖσιον, διηγεσάμενος τὰς εἰδήσεις αὐτοῦ ἐκ Πα-
 ρισίου, πηγε λαβρόσων, λέγει, δι' ὃ βομβεαρδι-
 σμός ἐλαχιστὰ ἔδραμε τὰ φρούρια καὶ τὸν ὅπ' αὐ-
 τῶν σκεπτόμενον ὥστικὸν στόλον, τοῦναντίον μάλι-
 στὰ ὁ Ἰαπωνικὸς στόλος ἵκανὸς ὑπόστασις ἤμηναι
 ἐπικλείουσιν. Τὰ δὲ ἐκ Λονδίνου καὶ Βιέννης τηλε-
 γραφεύματα βεβαιώσων, δι' ἐκ τοῦ βομβαρδισμοῦ
 τῶν Ἰαπωνικῶν ἐτίθησαν ἐκτὸς μάχης καὶ ὥστικα
 θωρηκτὰ «Πουλάτς», «Αρτεμις», «Α' Σκοπέδ»
 καὶ «Νοβίς». Πληρὸν τούτου οἱ Ἰάπωνες ἄσκολοι
 ἐπικλείουσιν ἐν τῷ λιμένι Χαμοῦλπω, ἐπινείω-
 ντες πορεατικῆς παραπορεύσεως Σουλ, τὸ ὥστικόν
 καταδρομικόν «Βαριά» καὶ τὴν κανονοφόρον
 «Κοριέξ» καὶ ἡγάγασαν αὐτὰ εἰς παραδοθῶσιν.
 Ὡς οἱ Ἰάπωνες καταστήσαντες ἄμαχον τὴν μίαν
 οὖσαν τοῦ ἐν ταῖς οὐκίαις θαλάσσαις ὥστικὸν στό-
 λον ἡδυνήθησαν εἰς ἀποεἰσάσιν ἀκώλυτοι ὅκτω
 ἐκπλοίας ἀνδρῶν εἰς Χαμοῦλπον, οἵτινες βαθίσαντες
 εὐδὲς κατάληψιν τῆς πρωτεύουσας τῆς Κορέας Σε-
 ῦλ. Κατὰ τῆς πόλεως ταύτης βαδίζουσιν ἐτέρωθεν
 καὶ οἱ Ρῶσοι καὶ ἐκεί παύεται, δι' οὗ συγκρατηθῆ-
 ῖ πρώτη κατὰ ἑρᾶν μάχη. Ἡ ἀποεἰσάσις εἰς τὴν
 πορεατικὴν παράλιον τῶν Ἰαπωνικῶν ἐξακολουθεῖ ἀδιά-
 ρητος.

Καὶ ἄλλο τηλεγράφημα τοῦ «Ν. Ἀστειως» ἐκ
Βιέννης οἱ Ἰάπωνες συνέλαβον ἐν ὥσοικον ταχυ-
δρομικὸν ἀιμόπλοιοι, ἐν ᾧ εὐρέθησαν αἱ ἐπισημοὶ
ὁδηγίαι τῆς ὥσικης κυβερνήσεως πρὸς τὸν ναύ-
αρχον Ἀλέξιον.

ΠΟΙΗΤΙΚΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΑ
ΠΑΝΙΩΝΙΟΥ

Τὸ συμβούλιον τοῦ Πανωνίου Συλλόγου, ἐκτὸς τοῦ τεθέντος ἤδη ἀργυροῦ στεφάνου ὡς ἐπάθλου διὰ τὴν βραβευθεῖσάν τινεαυτὴν συλλογὴν τὸ προκηρυχθέντος· ἤδη ποιητικῶς διαγωνισματος, εὐχάριστος ἦεν εἰς γνώσιν τῶν ἐνδιαφερομένων, ὅτι ὁ περὶ τῆς βραβευθεῖσας συλλογῆς θέλει λάβει καὶ χρηματικὴν γέρας ἐκ φρ. γρ. 20δ, ἀγωνοθέτου αὐθόρῃτως προσενεχθέν ὑπὸ φιλομάστων συμπολιτῶν, κατατεθεὶς δὲ ἤδη παρὰ τὴν ταμειὰν τοῦ Συλλόγου κ. Ἀλεξ. Δ. Φωτιάδου.

Συνεπεία τούτου, τὸ Συμβούλιον ποθεῖ, ὅπως παραχώρησῃ τὸν ἀπαιτούμενον χρόνον εἰς πᾶν τὸν τοῦ βουλευμένου νό συμπεριεχόμενον τοῦ ἀγώνος, παρατείνει τὴν ταχέϊστον ἥδη προεσμίαν πρὸς ὑπόθεσιν τῶν δοκιμῶν μέχρι τῆς 25 Φεβρουαρίου καὶ ταύτης συμπεριλαμβανομένης.

I. I. MINETTAS

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Τηλ. Διεύθ. MINETTAS

Τὸ παρὰ τὴν ὁδὸν Σταδίου καὶ παρθενωγέου
ΤΡΟΜΕΖΥΤΙΚΩΝ γράφειν **Ι. Ι. ΜΙΝΕΤ**
 προμηθεύει ἀπὸ τοῦ μικροτάτου μέχρι καὶ τοῦ με-
 γαλείτερου ποσοῦ Ὁμολογίας τῶν κάτωθι Ἑλλή-
 νων Δανείων εἰς τὰς τρεχοῦσας τιμὰς τῶν
 Χρηματιστηρίων Ἀθηνῶν Λονδίνου καὶ Παρισιῶν
 τὰς ὁποίας θεωρεῖ, ὡς τὰς ἀσφαλτεστάτας, συμπε-
 ριστέρας καὶ ἐνδολεπτέρας διαπραγματευσίμους.

Ἐπὶ τὴν ἐγγύησιν τοῦ ἐλέγχου

(Εἰς χροσὸν)

Δανείον τῶν 120 ἔκ. 1881 ἀποδίδοντας τόκ. 4 ο/ο
 » » 135 ἔκ. (Μονοπ.) τοῦ 1887 » 4 ο/ο
 » » 125 ἔκ. (Πάγιον) τοῦ 1889 » 4 ο/ο

Εἰς δ' ὁραχμὰς

» » 76350000 (Ήνωπ.) 1898 » 5 ος
» » 11750000 (ΣΠΚΜ.) 1900 » 5 ος
Ἀναλαμβάνει δ' ἐπίσης τὴν προμήθειαν καὶ τῶν
ἑξῆς ὑποθηκῶν Ἑλληνικῶν ἀξιών :

Ὁμ. λαχ. τῆς Ἐθ. Τραπ. δίδοναι τὰς.	2	3/4	ο
Μετοχαί Ἐθνηκῆς Τραπεζῆς	»	»	5 ο
» Τραπεζῆς Ἀθηνῶν	»	»	6 1/2 ο
» Ἐτ. διαχ. δημ. πρ.	»	»	5 ο
» ΣΑΠ.	»	»	6 ο
» Σιδ. Θεσσαλίας	»	»	5 1/4 ο
» Πανελ. Ἀτμοπλοίας	»	»	8 ο
» Τραπεζῆς Κρήτης	»	»	3 1/2 ο
» ΣΠΑΠ	»	»	3 ο
» Τραπ. Βιομηχ. Πόντ.	»	»	3 ο

Ἐπολογίζομεν τῶν τόκων εἰς τὰς τρεχούσας
 ἡμίδας καὶ τὰ μερίσματα τοῦ τελευταίου ἔτους.

Καὶ προσφέρεται τὴν ἐκτέλεσιν πάσης Τραπεζι-
κῆς καὶ Χρηματιστικῆς ἐργασίας ἔκ τε τῶν ἐπαρ-
χιῶν καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ.

ТРАПЕЗА

ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ & ΣΑΣ

ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ—ΜΕΓΑΡΟΝ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ

Συνάλλαγμα. Δάνεια ἐπὶ ἐνεχρῶν χρεω-
γραφῶν. Ἐντέλεσις πίσης ἐντολῆς
ἐν τοῖς Χρηματιστηρίοις Ἀθηνῶν,
Λονδίνου καὶ Παρισίων καὶ πίσης
τραπεζικῆς ἐργασίας.

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

4 ο/ο εις πρώτην ἀραγήτην.
4 1/2 ο/ο διὰ τρεῖς μῆρας.
5 ο/ο δι' ἑξ μῆρας.
5 1/2 ο/ο δι' ἑν ἔτος.

ΚΑΤΑΘΕΤΕΙΣ ΕΙΣ ΧΡΕΟΥΣ ΔΕΥ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΟΙΚΤΗΡΕΣ

Εκ τοῦ Ἐντομοφύγιου Π. Δ. Σακελλαρίου